

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 71 (1953)
Heft: 263

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 263 Bern, Mittwoch 11. November 1953

71. Jahrgang — 71^{me} annéeBerne, mercredi 11 novembre 1953 N^o 263

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 80
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 80
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
 Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
 Gesuch betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für das Schreiner- und Glasergewerbe des Kantons Aargau.

Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 148409—148432.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Algérie: Suspension provisoire des droits de douane applicables à certains matériels d'équipement et rétablissement des droits de douane d'importation grevant certains produits.

Liban: Réglementation de l'importation.

Madagascar: Décisions d'assimilation et de classement des marchandises.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen und Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizweihen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Schlieren (2333^a)
 Gemeinschuldner: Dubs Werner, 1910, von Affoltern a. A., Kaufmann, Vorstadtstrasse 16, Dietikon (Zürich).
 Datum der Konkurseröffnung: 15. Oktober 1953.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis 1. Dezember 1953.

Kt. Appenzel A.-Rh. Konkursamt Hinterland, Herisau (2345)
 Gemeinschuldnerin: Swisex A. G., Platz 2, Herisau, früher Eggstrasse 21, Herisau.
 Konkurseröffnung: 29. Oktober 1953.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis mit 2. Dezember 1953.

Ct. du Valais Office des faillites, Sion (2346)
 Failli: Pitteloud Hermann, Parc avicole Vissigen, Sion.
 Date de l'ouverture de la faillite: 20 octobre 1954.
 Première assemblée des créanciers: mercredi 18 novembre 1953, à 10 heures 30, à la Grande salle du Café Industriel, à Sion.
 Délai pour les productions: 12 décembre 1953.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation (SchKG 230.) (L. P. 230.)

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (2340)
 Faillite: Pitton Irène, «Minou-Confections», commerce et fabrication de vêtements pour dames et enfants, avenue de Béthusy 86, à Lausanne.
 Date du prononcé: le 5 novembre 1953.
 Délai pour avancer les frais de 500 fr.: le 21 novembre 1953.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L. P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. F. 249—251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen-Zürich (2339)
 Kollokationsplan, Inventar und Abtretung eines Rechtsanspruches

Im summarischen Konkursverfahren über Sonder Stephan, geb. 1928, von Saluz (Graubünden), Reisender, wohnhaft Schaffhauserstrasse 342, Zürich 11/50, früherer Kollektivgesellschaftler der Firma Sonder & Gmür, Verkauf von Textilien verschiedener Art, Granitweg 6, Zürich 6, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. November 1953 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mittelst Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind:

- Beschwerden über die Ausscheidung des Kompetenzstückes beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde einzureichen;
- Begehren um Abtretung des Rechtsanspruches gemäss Art. 260 SchKG in bezug auf die von der Konkursverwaltung anerkannte Eigentumsansprache beim Konkursamt Schwamendingen-Zürich zu stellen, ansonst Verzicht angenommen wird.

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (2268^a)
 Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über Buchser Albert Otto, geb. 1920, von Schöftland (Aargau), Bauführer, Birnensdorferstrasse 474, Zürich 3, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt am (4. November 1953) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mittels Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden über die Ausscheidung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich einzureichen.

Kt. Bern Konkursamt Bern (2318)
 Neuauflage des Kollokationsplanes
 infolge sistierter Kollokation und nachträglicher Forderungsanmeldung.
 Gemeinschuldner: Rickli Louis, Kaufmann, Knüsilhubelweg 20 a, Bern.
 Anfechtungsfrist: 21. November 1953.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti, Lugano (2320)
 Nuovo deposito di graduatoria
 Fallito: Medolago Eli, laboratorio da falegname, serramenti, segheria e pompe funebri, Noranco.
 Data del nuovo deposito: 11 novembre 1953.
 Termine per impugnare la graduatoria: 21 novembre 1953.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti, Mendrisio* (2334)
Liquidazione N° 1/1953.

Fallimento: ditta Realini, Eredi fu Emilio, mobili, Coldrerio.
A partire dal 12 novembre 1953 la graduatoria è deposta presso lo scrivente ufficio, ove i creditori potranno prenderne visione. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito: in difetto di che si riterrà come riconosciuta.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(SchKG 268) (LP. 268)

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (2319)
Gemeinschuldner: Tardy Léon, Photograph, früher Geschäft Grabenpromenade 1, Wohnung Schifflaube 44, Bern.
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 3. November 1953.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, Fribourg* (2341)
Faillite: Société Immobilière Guillimann S. A., à Fribourg.
Date de la clôture: 9 novembre 1953.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Grandson* (2335)
Par décision du 5 novembre 1953, le président du Tribunal du district de Grandson a prononcé la clôture pure et simple de la faillite de
Jaccard Wilfred,
représentant, Ste-Croix.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich *Konkurskreis Riesbach-Zürich* (2336)
Schuldner: Maar Zvonko M., Apartmenthaus Frascati, Bellerivestrasse, Zürich 8.
Datum der Stundungsbewilligung durch die 4. Abteilung des Bezirksgerichtes Zürich: 27. Oktober 1953.
Dauer der Stundung: 2 Monate vom Datum des Beschlusses an gerechnet.
Sachwalter: Dr. Hans Meyer, Rechtsanwalt, Seidengasse 12, Zürich 1.
Eingabefrist: 20 Tage nach der im Schweizerischen Handelsamtsblatt erfolgten Publikation. Die Gläubiger des Nachlassschuldners werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 27. Oktober 1953) unter Angabe allfälliger Pfand- oder Vorzugsrechte, schriftlich beim Sachwalter einzulegen.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 11. Dezember 1953, 10 Uhr, im Restaurant «Du Pont», Klubzimmer, Beatenplatz, Zürich 1.
Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Gaster* (2347)
Schuldnerin: Konkursmasse der Fa. Schuhhaus Beelers Erben, Schuhhandlung, Mass- und Schulreparaturwerkstätte, Kollektivgesellschaft, Weesen.
Kollektivgesellschaftler: Frau Witwe Beeler-Schlegel, Dietikon; Karl Beeler, Schuhmacher, Weesen; Louise Beeler, Fabrikarbeiterin, Weesen; Gottfried Beeler-Amon, Kaufmann, Basel.
Datum: Mittwoch, den 25. November 1953, 9.30 Uhr, vor Bezirksgericht Gaster, «Schwert», Schänis.
Weesen, den 10. November 1953.

Die Gerichtskanzlei Gaster in Weesen:
Dr. A. Hofstetter.

Ct. de Vaud *Tribunal cantonal* (2330)
Cour des poursuites et faillites, Lausanne
Recours contre homologation de concordat

Les créanciers de Luthi Albert, à Valeyres sous Rances, sont informés que la Cour des poursuites et faillites, autorité cantonale supérieure de concordat, siègeant au Palais de justice de Montbenon, à Lausanne, statuera en audience publique le 3 décembre 1953, à 9 heures, sur le recours exercé par Albert Luthi contre le prononcé rendu le 12 octobre 1953 par le président du Tribunal du district d'Orbe, refusant d'homologuer le concordat présenté par le recourant à ses créanciers.

Un délai au 19 novembre 1953 est fixé aux créanciers pour faire valoir leurs moyens par mémoire et, le cas échéant, pour produire des pièces nouvelles et présenter toutes autres réquisitions. Les mémoires doivent être produits en deux exemplaires au greffe du Tribunal cantonal.

Lausanne, le 6 novembre 1953. Le président de la Cour des poursuites et faillites: Chausson.

Proroga della moratoria
(L. E. F. 295, 4° capoverso.)

Ct. Ticino *Circondario di Bellinzona* (2342)

Moratoria: Magnani Arturo, Bellinzona.
Con decreto 6 novembre 1953 della pretura di Bellinzona il periodo di moratoria, concesso alla ditta Arturo Magnani, macelleria, Bellinzona, è prorogato di due mesi.

L'adunanza dei creditori è di conseguenza rimandata al 26 gennaio 1954 alle ore 10 nello studio del sottoscritto.

Bellinzona, 9 novembre 1953.

Il commissario: avv. F. Bonzanigo.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich* (2313)

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, hat mit Beschluss vom 30. Oktober 1953 den von Schneider Jakob, Gartenbau, wohnhaft gewesen Werdhölzstrasse 43, Zürich 9, jetzt Carl-Spitteler-Strasse 8, Zürich 7, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. O. Schenker-Sprüngli, Sihlstrasse 17, Zürich 1, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis einer Nachlassdividende von 20%, zahlbar bei Rechtskraft der gerichtlichen Genehmigung, bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.

Der Beschluss ist rechtskräftig. Mit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt fallen die Wirkungen der seinerzeit bewilligten Stundung dahin.

Zürich, den 6. November 1953.

Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Hofmann.

Kt. Bern *Richteramt I, Thun* (2331)

Gemeinschuldner: Wolf Georg, 1913, von Zell (Luzern), Automechaniker, früher in Heimberg, nun in Laufen.
Datum des Entscheides: 13. Oktober 1953.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen. Einziger Liquidator ist Notar Walter Scheuner, Thun 4.

Thun, den 5. November 1953.

Der Gerichtspräsident II als
Nachlassrichter: Schultz.

Kt. Luzern *Amtsgerichtspräsidium von Hochdorf* (2332)

Schuldner: Müller-Kuhn Franz, Bäckerei und Kolonialwarenhandlung, Rothenburgerstrasse 24, Emmen, Post Rothenburg.
Datum des Bestätigungsentscheides: 15. Oktober 1953.

Hitzkirch, den 3. November 1953.

Der Amtsgerichtspräsident von
Hochdorf; F. Wili.

Ct. du Valais *Juge-instructeur, Sierre* (2348)

Le juge-instructeur du district de Sierre rend notoire qu'en séance du 9 novembre 1953 il a prononcé l'homologation du concordat proposé à ses créanciers par Genoud Remy, cycles, à Sierre, sur la base d'un dividende de 13%.

Sierre, le 10 novembre 1953.

Ed. Bagnoud.

Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire
(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht Basel-Stadt* (2337)

Mittwoch, den 18. November 1953, 8 Uhr, wird im Zivilgerichtssaal in Basel, Baumleingasse 3, I. Stock, über die Bewilligung des von der Firma Zehnder Waschanstalt, Inhaber Willy Tschan-Zehnder, Bachtelenweg 41, Riehen, gestellten Gesuches um Nachlassstundung gemäss Art. 294 SchKG verhandelt, wozu die Gläubiger der Gesuchstellerin eingeladen werden.

Basel, den 10. November 1953.

Zivilgerichtsschreiberei Basel:
Prozesskanzlei.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich* (2338)

Rückzug des Nachlassvertragesgesuches

Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, hat mit Beschluss vom 13. Oktober 1953 das Nachlassvertragsverfahren in Sachen der

Euram A. G. in Liquidation,
Genferstrasse 34, Zürich (Liquidator: Rechtsanwalt Dr. V. Hauser, Talacker 35, Zürich), als durch Rückzug des Nachlassgesuches erledigt abgeschrieben.

Der Beschluss ist rechtskräftig. Mit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt fallen die Wirkungen der seinerzeit bewilligten Stundung dahin.

Zürich, den 6. November 1953.

Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Hofmann.

**Kt. Bern Konkurskreis Laufen (2344)
Liquidationssteigerung**

Im Liquidationsverfahren der Firma Flück Hugo in Nachlassliq., Liesberg, gelangt Samstag, 12. Dezember 1953, ab 20 Uhr, im Restaurant «Zum Kreuz» in Liesberg an eine öffentliche Steigerung:

Eine Besetzung im Niederdorf zu Liesberg, Grundbuch Nr. 589, enthaltend: Wohnhaus (brandversichert für Fr. 27 800), Magazin, Lagerraum und Platz im Halte von 2,55 a, sowie Land im Halte von 30 m², Grundbuchblatt Nr. 2298. Amtlicher Wert zusammen Fr. 20 520.

Eine Besetzung am Wahrberglein, Liesberg, Grundbuchblatt Nr. 2331: Land mit Materialschopf, im Halte von 7,75 a. Schätzung: Fr. 2000.

Ferner mit Zustimmung des Miterben Otto Flück, Liesberg, die aus dem Nachlass der Eltern der Miterben stammenden in Liesberg gelegenen 25 Grundstücke im Halte von 3 ha 25 a 89 m². Amtlicher Wert: Fr. 5840.

Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 2. bis 12. Dezember 1953 im Bureau des Unterzeichneten (Laufen, Vorstadt 14) zur Einsicht öffentlich auf.

Laufen, 6. November 1953.

Der Liquidator: Dr. J. Gubler.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

5. November 1953.

Verband Schweizerischer Bücherexperten (VSB) (Association Suisse des Experts Comptables ASE) (Associazione Svizzera dei Periti Contabili ASP). Der Sitz des Vereins ist nun am Ort des ständigen Sekretariates, zurzeit in Zürich. (Bisheriger Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten, in Zürich 1) (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1950, Seite 3254). Die Generalversammlung vom 18. Oktober 1952 hat, die Statuten abgeändert. Der Verein bezweckt: a) den Zusammenschluss der berufstätigen Bücherexperten und Bücherrevisoren und die Vertretung ihrer beruflichen und wirtschaftlichen Interessen; b) die Wahrung des Ansehens, der Ehre und der Unabhängigkeit des Standes; c) die Pflege des kollegialen Geistes unter seinen Mitgliedern; d) die Förderung der betriebswirtschaftlichen Lehre und Praxis, insbesondere aller mit dem Revisions- und Treuhandwesen zusammenhängenden Fragen. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch: a) Eintrittsgelder und Mitgliederbeiträge; b) allfällige Ueberschüsse aus Publikationen, Drucksachen, Veranstaltungen und besonderen Verbandsgeschäften; c) Schenkungen und Zuwendungen. Der Verein wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch den Präsidenten, die Vizepräsidenten und die Sekretäre. Emil Giroud und Dr. Claude Terrier sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Frédéric Scheurer, bisher französischer Aktuar, ist nun französischer Vizepräsident; Anton Honold, bisher Kassier, ist jetzt deutscher Sekretär. Neu wurden in den Vorstand gewählt Dr. Jakob Viel, von und in Zürich, als Präsident, Ernst Urfer, von Burgistein, in Wählern, als deutscher Vizepräsident, und André Weissenbach, von Bremgarten (Aargau), in Lausanne, als französischer Sekretär.

5. November 1953.

Custos Holding A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1947, Seite 153), Beteiligungen usw. Dr. jur. Walter Hangartner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt Hans Meyer, von Wattwil, in Zürich.

5. November 1953.

Air Transport Service, Zweigniederlassung bisher in Zürich 6 (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1952, Seite 1426), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Der Sitz der Zweigniederlassung ist nach Kloten verlegt worden. Geschäftsdomizil: Im Flughafen.

5. November 1953. Textilien usw.

Tewa A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1952, Seite 2181), Textilien usw. Die Generalversammlung vom 28. Oktober 1953 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet **Tewag A.G.**

5. November 1953. Holz, Vertretungen.

Karl Hannig, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1950, Seite 1290), Holzimport und Vertretungen. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz sowie das persönliche Wohndomizil nach Küsnacht (Zürich) verlegt. Geschäftsdomizil: Buckwiesstrasse 7.

5. November 1953. Restaurant.

Alfred Hirtler, bisher in Dübendorf (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1950, Seite 2071), Betrieb des Hotel «Zum Hecht». Der Firmainhaber hat den Geschäftssitz sowie das persönliche Wohndomizil nach Opfikon verlegt. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Betrieb des Restaurant «Glatthof». Geschäftsdomizil: in Glatthof.

5. November 1953. Aperitifs usw.

«Romano»-Produkte, Anton Blumenthal, in Zürich (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1948, Seite 3026), Aperitifs usw. Neues Geschäftsdomizil: Tannenrauchstrasse 77.

5. November 1953.

Jupes-Fabrikation Hebo G.m.b.H., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 62 vom 14. März 1952, Seite 706). Neues Geschäftsdomizil Neptunstrasse 88 in Zürich 7.

5. November 1953. Handelsgeschäfte aller Art usw.

Technical-Progress SA., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 97 vom 29. April 1953, Seite 1035), Handelsgeschäfte aller Art usw. Die Unterschrift von Nicolaus Oiconomu ist erloschen.

5. November 1953. Roh- und Fertigwarenfabrikate usw.

INTERMAR Handels-Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 20 vom 27. Januar 1953, Seite 201), Roh- und Fertigwarenfabrikate aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Zweierstrasse 100 in Zürich 3.

5. November 1953. Artikel der Fahrzeug- und Metallindustrie usw. Aktiengesellschaft Hans Bodmer, in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1951, Seite 1881), Artikel der Fahrzeug- und Metallindustrie usw. Die Prokura von Emil Landert ist erloschen.

5. November 1953. Handschuhe, Strümpfe, Nouveautés.

Marie Rawlyer, in Zürich (SHAB. Nr. 87 vom 17. April 1953, Seite 905), Handschuhe, Strümpfe, Nouveautés. Neues Geschäftsdomizil: Münsterstrasse 22.

5. November 1953. Zeichen- und Malbücher.

Ernst Witzig, in Zürich (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1946, Seite 414), Zeichen- und Malbücher-Verlag. Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 435.

5. November 1953.

Kräuterhaus Rigi, Ernst Bollier, in Uetikon am See (SHAB. Nr. 232 vom 3. Oktober 1952, Seite 2434), Handel mit Kräutern, Kräuterprodukten usw. Der Geschäftsbereich wird erweitert um Handel mit elektrischen Apparaten.

5. November 1953. Bürsten, chemisch-technische Produkte.

Walter Diethelm, in Richterswil. Inhaber dieser Firma ist Walter Diethelm, von Schübelbach, in Richterswil. Handel mit Spezialbürsten für Haushalt und Gewerbe sowie chemisch-technischen Produkten. Kirchstrasse 3.

5. November 1953.

Drogerie Erich Vogel, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Erich Vogel, von Bütschwil (St. Gallen), in Schlieren. Drogerie. Kiefernweg 37.

5. November 1953. Waren aller Art.

Werner Bolliger, in Zürich (SHAB. Nr. 115 vom 21. Mai 1953, Seite 1226), Waren aller Art. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. November 1953. Forst- und agrarwirtschaftliche Produkte usw.

Theodor Hunziker & Co., in Zürich 10, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1952, Seite 2521), forst- und agrarwirtschaftliche Produkte usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. November 1953. Kosmetische Artikel usw.

Richard Hudnut A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1952, Seite 1438), kosmetische Artikel usw. Einzelunterschrift ist erteilt an das Verwaltungsratsmitglied Dr. Hermann Hirzel. Kollektivunterschrift ist erteilt an Helmut Thringner, von Hofen (Schaffhausen), in Zürich; er zeichnet mit dem Verwaltungsratsdelegierten Louis Widmer, welcher weiterhin Einzelunterschrift führt.

5. November 1953.

Swissboring Uebersee A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1952, Seite 3186), allgemeine Bauarbeiten, vor allem auf dem Gebiete des Tiefbaues usw. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Ing. Marin Arnold Stoop, von Flums, in Küsnacht (Zürich). Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

5. November 1953. Taxameter, Restaurant.

Dietrich Schuler, in Rüti (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1949, Seite 3306), Taxameterbetrieb und Restaurationsbetrieb. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

5. November 1953. Elektrotechnische Artikel usw.

M. Müller, Elektrowa, in Zürich (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1951, Seite 1594), elektrotechnische Artikel usw., in Konkurs. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 28. September 1953 als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

5. November 1953. Elektrokabel usw.

Fritz Manz, in Zürich (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1952, Seite 1420), Elektrokabel usw. Der Inhaber dieser Firma ist gestorben. Ueber seine Verlassenschaft ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. Juli 1953 die konkursamtliche Nachlassliquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 30. September 1953 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

6. November 1953.

Schweizerische Schmirgelseibenfabrik S.A. (Fabrique Suisse de Meules Abrasives S.A.) (Swiss Grinding Wheel Works Ltd.) (S.A. Smerigliificio Svizzero), in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1952, Seite 2801). Gustav Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Schlatter ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des Verwaltungsrates; er bleibt Sekretär desselben. Dr. Gustav Gerber-Merker, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Hans Rudolf Müller, von Schaffhausen und Winterthur, in Winterthur.

6. November 1953. Hüte, Mützen usw.

A. Baumann, Hutmaacher, G.m.b.H., in Zürich 1, Handel mit Hüten und Mützen usw. (SHAB. Nr. 13 vom 19. Januar 1953, Seite 130). Die Gesellschafterversammlung vom 30. September 1953 hat die Statuten abgeändert. Hedwig Baumann ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Stammeinlage im Betrag von Fr. 8000 ist, mit Zustimmung im Sinne von Artikel 177 ZGB, an die Geschäftsführerin und nun auch Gesellschafterin Margrit Waber geg. Abegg übergegangen.

6. November 1953.

Verband schweizerischer Eisengiessereien V.S.E., in Zürich 6, Verein (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1950, Seite 2715). Oskar Stücheli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Vuilleumier ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des Vorstandes. Neu ist in den Vorstand als Vizepräsident gewählt worden Gebhard Guyer, von Zürich, in Schaffhausen. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Sekretär.

6. November 1953. Haushaltsartikel usw.

Vendo A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1951, Seite 3158), Haushaltsartikel usw. Neues Geschäftsdomizil: Feldeggstrasse 12, in Zürich 8 (bei A. Zellweger).

6. November 1953.

Helios Holding A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1949, Seite 1650), Beteiligungen der Zündholz-Industrie usw. Dr. Josef Henggeler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Hans Kohler, von Liesberg (Bern), in Zürich.

6. November 1953. Baugeschäft.

Sturzenegger & Maccio, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1947, Seite 790), Baugeschäft. Der Gesellschafter Jakob Sturzenegger wohnt in Zürich 1 und der Gesellschafter Ercole Maccio in Zürich 10. Neues Geschäftsdomizil: Ackersteinstrasse 13, in Zürich 10 (bei Ercole Maccio).

6. November 1953.

Relag, Relais & Elektrizitäts A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1952, Seite 1502). Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Emil Lier, von Rüti (Zürich), in Meilen.

6. November 1953. Brenn- und Treibstoffe usw.

Wärme A.-G., Filiale Hottingen, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 61 vom 13. März 1952, Seite 693), feste und flüssige Brenn- und Treibstoffe aller Art usw., mit Hauptsitz in Zürich 6. Adolf Iselin, jun., Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor, ist auch Bürger von Zürich.

6. November 1953.

Siemens Elektrizitätserzeugnisse A.G. (S.A. des Produits électrotechniques Siemens), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1952, Seite 101). Die Prokura von Ernst Hegwein ist erloschen.

6. November 1953. Photoatelier.
Fritz Feldmann, in Oetwil a. d. L. Inhaber dieser Firma ist Fritz Feldmann, von Zürich, in Oetwil a. d. L. Photoatelier. Limmatweg 144.

6. November 1953. Apparate für Obst-, Wein- und Ackerbau.
Paul Forrer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Paul Forrer, von Alt St. Johann (St. Gallen), in Zürich 9. Fabrikation von und Handel mit Apparaten für den Obst-, Wein- und Ackerbau. Furkastrasse 2.

6. November 1953.
Mechanik-Norm R. Heil, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Heil, von Zürich, in Zürich 4. Teilfabrikation und Handel mit genormten Schrauben und Drehteilen. Manessestrasse 8.

6. November 1953. Bureauaterialien usw.
Luciano Schiavi, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Luciano Schiavi, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 11. Vertrieb von Bureauaterialien, insbesondere von Kohlen- und Indigopapieren. Bahnhofstrasse 72.

6. November 1953. Chemisch-technische Produkte usw.
Alice Zimmermann, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Alice Zimmermann, von Zürich, in Zürich 3. Vertrieb von chemisch-technischen Produkten und Massagebürsten. Meiliweg 9.

6. November 1953. Haushaltungsartikel usw.
Helene Gutweniger-Müller, in Zürich (SHAB. Nr. 110 vom 15. Mai 1951, Seite 1165), Haushaltungsartikel usw. Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Gutweniger-Müller & Co.», in Zürich 10, erloschen.

6. November 1953. Bürsten, Haushaltungsartikel usw.
Gutweniger-Müller & Co., in Zürich 10. Unter dieser Firma sind Helene Gutweniger geb. Müller, von Grub (Appenzell A.-Rh.), in Zürich 10, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Artikel 167 ZGB, und Franz Gutweniger, österreichischer Staatsangehöriger, in Lauterach (Oesterreich), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 31. Oktober 1953 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Helene Gutweniger-Müller», in Zürich, übernommen hat. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Heinrich Gutweniger, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich. Fabrikation von handgearbeiteten Bürsten, Verkauf von Haushaltungsartikeln, Handel mit Haus- und Industrie-Abfällen (Metalle, Papiere und Textilien). Gsteigstr. 30.

6. November 1953. Bijouterien.
Bernheim, in Zürich (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1951, Seite 3074), Bijouterien. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. November 1953. Pharmazeutische, chemisch und kosmetische Produkte usw.
Diva Laboratorium Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 14 vom 20. Januar 1953, Seite 142), pharmazeutische, chemische und kosmetische Produkte usw. Die Unterschrift von Paul Johann Diethelm ist erloschen. Heinrich Graf führt nicht mehr Kollektivprokura, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura ist erteilt an Heinrich Frey, von und in Zürich. Er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten, nicht aber auch mit der Prokuristin Elsbeth Herzog.

7. November 1953.
Schweizerische Frauenfachschule für das Bekleidungs-gewerbe, in Zürich 8, selbständige öffentliche Anstalt (SHAB. Nr. 190 vom 18. August 1953, Seite 1993). Die Unterschrift von Susanna Burghartz ist erloschen. Zur Direktorin ist bestellt Dr. phil. Grete Wegmann, von Zürich und Wängi (Thurgau), in Zürich. Sie führt Kollektivunterschrift mit Dr. Ernst Zaugg oder Clara Jucker.

7. November 1953. Industriediamanten.
Golda Neumann, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Golda Neumann-Ollech, von Zürich, in Zürich 4. Handel mit Industriediamanten. Herbartstrasse 5.

7. November 1953. Neuheiten aller Art.
Gustav Thurnheer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Gustav Adolf Thurnheer, von Berneck (St. Gallen), in Zürich 7. Vertrieb von Neuheiten aller Art. Witikonstrasse 486.

7. November 1953. Druckerei, Verlag.
W. C. Blad, Inhaber H. Schifferli & B. Kalt, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1952, Seite 355), Druckerei und Verlag von gummierten Adressenblocks. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

7. November 1953.
Lithographie- & Cartonnage A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 154 vom 7. Juli 1953, Seite 1649). Das Grundkapital von Fr. 1 500 000 ist nun voll einbezahlt. Dr. Ernst Pedotti ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

7. November 1953. Vermögensverwaltungen usw.
Rivinius A.G., in Zollikon (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1949, Seite 1513), Vermögensverwaltungen usw. Wwe. Emilie Rivinius geb. Werner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Margarethe Idler geb. Rivinius, von und in Zürich.

7. November 1953. Orthopädische Artikel.
Anton Manhart, in Zürich (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1949, Seite 587), orthopädische Artikel. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 2. Neues Geschäftsdomizil: Waffenplatzstrasse 5.

7. November 1953. Presseagentur.
Interpress, Fred Weber, bisher in Rüslikon (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1952, Seite 2565), Presseagentur usw. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz sowie das persönliche Wohndomizil nach Zollikon verlegt. Geschäftsdomizil: Forchstrasse 176, Zollikernberg.

7. November 1953. Wärme- und lufttechnische Anlagen usw.
Strack & Cie. G.m.b.H., in Winterthur 4 (SHAB. Nr. 73 vom 27. März 1952, Seite 822), technische Bearbeitung und Ausführung von wärme- und lufttechnischen Anlagen usw. Die Gesellschafterversammlung vom 24. Oktober 1953 hat die Statuten abgeändert. Fritz Weber ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 12 000 ist vom Gesellschafter Albert Strack erworben worden, wodurch sich dessen Stammeinlage auf Fr. 27 000 erhöht hat.

7. November 1953.
Wasserversorgung Hedingen, in Hedingen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1950, Seite 482). Hans Bär und Hans Steinbrüchel sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar desselben gewählt Karl Jäggi, von Künsnacht (Zürich), in Hedingen. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

7. November 1953.
Genossenschaft der Baufreunde, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 226 vom 26. September 1952, Seite 2381). Walter Stahel ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Specht, von Basel, in Zürich, ist nicht mehr Aktuar, sondern Kassier des Vorstandes; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

7. November 1953. Zinnschmelzerei usw.
Karl Aufseeser, in Zürich (SHAB. Nr. 72 vom 28. März 1925, Seite 523), Zinnschmelzerei und Metallhandel. Einzelprokura ist erteilt an Raphael Wormser, von und in Zürich.

7. November 1953. Aetherische Oele usw.
Adolf Stötzel, in Zürich (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1947, Seite 2278), aetherische Oele usw. Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

7. November 1953.
Bas Suizette S.A. (Suizette Strümpfe A.G.) (Calze Suizette S.A.) (Suizette Stockings Ltd.) (Medias Suizette S.A.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. November 1953 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von mit «Suizette» bezeichneten Strümpfen und den Handel mit Garnen und Strümpfen. Die Gesellschaft kann sich ferner an anderen Unternehmungen dieser oder verwandter Branchen beteiligen und gleichartige oder ähnliche Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Handels- und Finanzgeschäfte tätigen, die zur Erreichung des Gesellschaftszweckes als erforderlich oder zweckmässig erscheinen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Rolf Frei, von und in Basel. Geschäftsdomizil: Börsenstrasse 21 in Zürich 1.

7. November 1953.
Cinéma Corso Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1950, Seite 73). Neu sind als Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt worden Ernst Zollinger, von Uster, in Künsnacht (Zürich), als Präsident mit Einzelunterschrift, und Max Schaupp, als weiteres Mitglied. Letzterer ist nicht mehr Direktor, führt aber weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Bruno Séquin, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter desselben.

7. November 1953. Haushaltungsmaschinen usw.
Müller-Brütsc & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 79 vom 8. April 1953, Seite 811), Haushaltungsmaschinen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Kurt Pfefferkorn, von Brunnadern (St. Gallen), in Zürich.

7. November 1953. Textilwaren usw.
K. Hodapp-Burri, in Zürich (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1943, Seite 2182), Textilwaren usw. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «M. Hodapp-Burri», in Zürich, erloschen.

7. November 1953. Textilwaren, Haushaltungsartikel usw.
M. Hodapp-Burri, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Maria Hodapp geb. Burri, von Geroldswil (Zürich), in Zürich 3. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «K. Hodapp-Burri», in Zürich, übernommen. Handel mit Textilwaren, Haushaltungsartikel sowie Partiewaren. Münsterstrasse 10.

7. November 1953. Textilien.
Erich von Siebenthal, in Zürich (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1953, Seite 1767), Textilien. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bern — Berne — Berna
Bureau Aarwangen

6. November 1953. Schuh- und Tuchwaren.
Wwe. Bucher, in Langenthal, Warenhalle der Schuh- und Tuchbranche (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1933, Seite 2582). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöst. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Franz Bucher», in Langenthal, übernommen.

6. November 1953. Chemiserie.
Franz Bucher, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Franz Bucher, von Wauwil, in Langenthal. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelösten Firma «Wwe. Bucher», in Langenthal. Chemiserie. Bahnhofstrasse 3.

Bureau Bern

6. November 1953.
Autoeinstellhalle Waisenhausplatz A.G., in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. September 1953 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung, die Verwaltung und Vermietung einer Einstellhalle für Motorfahrzeuge mit Servicestation unter dem Terrain des Waisenhausplatzes in Bern. Die Gesellschaft erwirbt von der Einwohnergemeinde Bern laut Vortrag Nr. 105 des Gemeinderates vom 2. September 1953 und Beschluss des Stadtrates vom 24. September 1953 auf einem Abschnitt von ca. 4600 m² vom öffentlichen Strassenterrain des Waisenhausplatzes ein Baurecht auf die Dauer von 100 Jahren gegen Entrichtung einer Grundrente, die zu Beginn Fr. 18 000 per Jahr beträgt; spätere Erhöhung vorbehalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 60 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Eduard Freimüller, von und in Bern, als Präsident; Otto Wirz, von und in Bern, als Vizepräsident; Hans Hubacher, von und in Bern; Robert Kuhn, von Birwinken, in Bern; Jakob Gafner, von Beatenberg, in Köniz; Fritz Ramseier, von Eggiwil, in Bern, und Prof. Dr. Rolf Fr. Rutseh, von Rapperswil (Bern), in Bern. Sie zeichnen alle je zu zweien kollektiv. Domizil: Spitalgasse 32 (bei Otto Wirz).

Bureau Biel

6. November 1953. Metzgerei.
Emil Grossenbacher, in Biel, Metzgerei (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1945, Seite 1211). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

6. November 1953. Imprägnierungsprodukte.
P. Ganguillet, in Biel, Vertretung von Produkten für Imprägnierung, Marke «Isabos» (SHAB. Nr. 141 vom 22. Juni 1953, Seite 1510). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

7. November 1953. Bauunternehmung usw.
Hans Hofstetter, in Biel, Bauunternehmung, Sägerei, Zimmerei und Schreineri (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1950, Seite 904). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

7. November 1953.

Bureau fiduciaire Collabo S.A. (Collabo A.G. Treuhandbüro), in Biel, Ausführung von Revisions- und Uebervachungsaufträgen, Prüfung von Bilanzen usw. (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1948, Seite 1023). Neues Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 4.

Bureau Trachselwald

6. November 1953. Metzgerei, Viehhandel.

E. Sommer, in Dürrenroth. Inhaber der Firma ist Ernst Sommer, von Sumiswald, in Dürrenroth. Metzgerei, Würsterei und Versand, Handel mit Gross- und Kleinvieh.

6. November 1953. Sägerei, Holzhandel.

H. Widmer, in Häusermoos, Gemeinde Affoltern i. E. Inhaber der Firma ist Hans Widmer, des Abraham, von Heimiswil, in Häusermoos, Gemeinde Affoltern i. E. Sägerei und Holzhandlung.

Bureau Wangen a. d. A.

6. November 1953. Gold- und Silberfiligrane.

Hans Geissbühler, bisher in Grünenmatt, Gemeinde Lützeliflüh (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1947, Seite 778). Die Firma hat den Sitz nach Herzogenbuchsee verlegt. Inhaber ist Hans Geissbühler, von Lützeliflüh, in Herzogenbuchsee. Gold- und Silberfiligranwerkstätte. Wangenstrasse 40.

7. November 1953. Butter, Käse.

Theo Aeschlimann-Leisi, in Wedlisbach. Inhaber der Firma ist Theophil Aeschlimann-Leisi, von Gurbri, in Wedlisbach. Fabrikation von Butter und Käse.

Luzern — Lucerne — Lucerna

5. November 1953. Kinderartikel.

M. Aschwaiden, in Luzern, «Bärlin-Kinderartikel» (SHAB. Nr. 147 vom 26. Juni 1948, Seite 1805). Neues Geschäftsdomizil: Wesclinstrasse 38.

5. November 1953.

Frau Bachmann, Kaufhaus, in Luzern (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1938, Seite 2226). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

5. November 1953. Elektrotechnische Artikel, Beleuchtungskörper usw.

Megal A.G., in Meggen, elektrotechnische Artikel, Beleuchtungskörper usw. (SHAB. Nr. 273 vom 20. November 1952, Seite 2826). Laut öffentlicher Urkunde vom 26. Oktober 1953 hat diese Gesellschaft eine teilweise Statutenänderung vorgenommen, wodurch aber publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt werden. Curt Birnstiel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Albert Heer. Er zeichnet wie bisher kollektiv.

5. November 1953.

Schlauchfabrik Grosswangen A.G., in Grosswangen (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1952, Seite 1918). Die Prokura von Oscar Meyer ist erloschen.

5. November 1953. Tuchwaren.

Albert Steffen, Coiffeur, in Ebikon, Handel mit Tuchwaren usw. (SHAB. Nr. 228 vom 5. September 1920, Seite 1703). Diese Firma ist zufolge Todes des Inhabers erloschen.

5. November 1953. Kolonialwaren, Mercerie.

Richard Züsli, in Gerliswil, Gemeinde Emmen, Kolonialwaren und Mercerie (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1934, Seite 2878). Diese Firma ist zufolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Frau Maria Züsli-Weibel», in Gerliswil, Gemeinde Emmen.

5. November 1953. Kolonialwaren, Spielwaren, Mercerie.

Frau Maria Züsli-Weibel, in Gerliswil, Gemeinde Emmen. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Maria Züsli geborene Weibel, von Emmen, in Gerliswil, Gemeinde Emmen. Sie hat auf den 24. April 1952 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Richard Züsli», in Gerliswil, Gemeinde Emmen, übernommen. Kolonialwaren-, Spielwaren- und Merceriewarenhandlung. Erlenstrasse 21.

Freiburg — Fribourg — Friburgo**Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

7 novembre 1953.

Caisse de Crédit Mutuel de Sorens, à Sorens, société coopérative (FOSC. du 10 juin 1948, N° 133, page 1623). Calixte Romanens, vice-président, ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Il est remplacé à ce poste par Alfred Romanens, de et à Sorens. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Fribourg

7 novembre 1953.

Société auxiliaire de crédit industriel et immobilier à Fribourg, à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 2 décembre 1949, N° 283, page 3140). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 juin 1953, la société a décidé de réduire son capital social de 150 000 fr. à 50 000 fr. par le remboursement et l'annulation de 100 actions de 1000 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune au porteur. L'accomplissement des formalités prescrites à l'art. 734 du C.O. a été constaté par acte authentique du 13 octobre 1953.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

5. November 1953. Aushub- und Abbruch-Unternehmung.

F. Musfeld, in Basel, Aushub- und Abbruch-Unternehmung (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1951, Seite 1307). Die Einzelfirma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «F. Musfeld A.G.», in Basel.

5. November 1953. Aushub, Abbruch, Transporte.

F. Musfeld A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Oktober 1953 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Weiterführung der Einzelfirma «F. Musfeld», in Basel, Aushub-, Abbruch- und Transportunternehmung. Die Firma kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «F. Musfeld», in Basel. Gemäss Uebernahmebilanz per 1. Juli 1953 betragen die Aktiven Fr. 1 439 671.48, die Passiven Fr. 1 092 643.65. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 347 027.83 erhält ein Aktionär 160 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 187 027.83. Fr. 140 000 des Aktienkapitals werden durch Verrechnung mit in den Passiven enthaltenen Forderungen liberiert. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Ferdinand Musfeld-Imhof, als Präsident, Felix Musfeld-Dahler, und Hanspeter Musfeld-Mettenberger, alle von und in Basel. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die Uebrigen zeichnen zu zweien. Domizil: Gellertstrasse 224.

5. November 1953. Bauschlosserei.

E. Schweizer, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Elisabeth Schweizer, von und in Basel. Einzelprokura wurde erteilt an Adolf Kreis-Singer, von Basel, in Riehen. Die Firma hat Aktiven und Passiven des bisher nicht eingetragenen Geschäftes von Karl Schweizer übernommen. Bauschlosserei. Kanonengasse 3.

5. November 1953.

Schweizerischer Seidenhandfabrikanten-Verein (S.S.V.) (Association Suisse des Fabricants de Rubans de Soie) (Swiss Silk Ribbon Manufacturers' Association) (Unione Svizzera dei Fabbrianti di Nastri di Seta), in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 15. April 1947 und 17. Mai 1949 ein Verein. Er bezweckt die Wahrung und Förderung der gemeinsamen Interessen der schweizerischen Seidenbandindustriellen. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch ein Eintrittsgeld und durch Jahresbeiträge der Mitglieder. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: a) die Mitgliederversammlung; b) der Ausschuss; c) das Sekretariat, und d) die Kontrollstelle. Dem Ausschuss, bestehend aus dem Präsidenten und 2 bis 3 Mitgliedern, gehören an: Dr. Alfons Burckhardt, als Präsident, Max Brenner, Jakob Oeri und Henri Scholer, alle von und in Basel. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die übrigen zeichnen zu zweien. Domizil: Münsterplatz 8.

6. November 1953.

Jean Haecy, Import Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1947, Seite 2647). Der Prokurist Hans Haecy wohnt in Basel.

6. November 1953. Immobilien.

Schlützenmattstrasse 42 A.G., in Basel (SHAB. Nr. 80 vom 9. April 1953, Seite 824). In der Generalversammlung vom 27. Oktober 1953 wurden die Statuten geändert. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Ernst Schlachter-Witschi und René Ehram-Schlachter ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Louis Joseph Cron-Jäggi, von Basel, in Binningen. Er führt Einzelunterschrift. Die Prokura der Ursula Ehram-Schlachter ist erloschen. Neues Domizil: Pelikanweg 10 (bei J. Cron).

6. November 1953. Immobilien.

Seme A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Oktober 1953 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Beteiligung an und Finanzierung von solchen und ähnlichen Geschäften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Cosmos Medici, von Basel, als Präsident, und Hans Peter Senn, von Habsburg (Aargau), beide in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Gerbergasse 26 (bei Dr. Eckstein).

6. November 1953.

Feldag Immobiliengesellschaft Basel, in Basel, An- und Verkauf von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1952, Seite 1327). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: I. Robert Maxwell, britischer Staatsangehöriger, in London, und Dr. Walter Müller, von Frauenfeld, in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Zum Präsidenten wurde das Verwaltungsratsmitglied Dr. Robert Wolff ernannt. Er zeichnet nun ebenfalls zu zweien.

6. November 1953. Velos usw.

R. Hofner, in Basel, Handel mit Velos usw. (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1948, Seite 708). Neues Domizil: Hochstrasse 55.

6. November 1953. Bureaumaschinen.

Systema A.G., Zweigniederlassung in Basel, Handel mit Bureaumaschinen usw. (SHAB. Nr. 92 vom 23. April 1953, Seite 972), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura des Emil Simon ist erloschen.

6. November 1953.

Fritz Greub, in Basel, Hotel und Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 37 vom 15. Februar 1932, Seite 383). Der Inhaber ändert die Firma ab in: **Hotel Greub**. Die Enseigne «Hotel Hofers» fällt weg. Zum Direktor wurde ernannt Walter Greub, von und in Basel; er zeichnet zu zweien.

6. November 1953. Handel aller Art usw.

Lykos A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. November 1953 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel aller Art, insbesondere die Führung von Detailgeschäften sowie Ausführung von Bauten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an: Marcus Diener-Chwat, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Steinenvorstadt 43.

7. November 1953. Dachoberlichter.

E. Schwertfeger, in Basel, Fabrikation von Dachoberlichtern usw. (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1949, Seite 2268). Neues Domizil: Pfeffingerstrasse 82.

7. November 1953. Beteiligungen usw.

Birsina A.G., in Basel, Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 203 vom 2. September 1953, Seite 2100). Aus dem Verwaltungsrat ist Albert Ziegler infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Domizil: Freie Strasse 88 (bei Dr. Kramer).

7. November 1953. Baugeschäft.

Gebr. Heyer, in Basel, Kollektivgesellschaft, Baugeschäft (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1950, Seite 637). Neues Domizil: St.-Jakobs-Strasse 11.

7. November 1953. Finanzierungen.

Comex A.G. in Liq., in Basel, Finanzierung von Handelsunternehmungen usw. (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1952, Seite 53). Die Gesellschaft ist nach beendeter Liquidation erloschen.

7. November 1953.

E.G.-Konditoren Basel, Einkaufsgenossenschaft des Schweizerischen Konditormeister-Verbandes, in Basel (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1952, Seite 1539). Aus dem Vorstand ist der Aktuar Heinrich Müller-Müller ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Tibor Pellmont, von und in Basel, als Aktuar. Er zeichnet zu zweien. Das Vorstandsmitglied Walter Heim ist nun Vizepräsident.

Graubünden — Grisons — Grigioni

7. November 1953.

Proclas Transportgenossenschaft der Arbeiter und Angestellten der Holzverzeuckerungs A.-G., in Trin (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1947, Seite 69). Adolf Erni, Hans Portner und Richard Casty sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand wurden neu gewählt:

Hermann Reber, von Schloßwil (Bern), in Trin, Präsident; Werner Grob, von Dinhard (Zürich), in Trin, und Christian Casty, von und in Trin. Die Unterschrift führen die Mitglieder des Vorstandes kollektiv je zu zweien.

7. November 1953. Blumen, Antiquitäten.

G. Kernen, in St. Moritz-Dorf. Inhaber dieser Firma ist Georges Kernen, von Reutigen (Bern), in St. Moritz. Blumen- und Antiquitäten-Handlung. Bahnhofstrasse.

Aargau — Argovie — Argovia

7. November 1953.

Gebriider Koller, meh. Bau- & Möbelschreinerei, in Aarau. Unter dieser Firma sind Albert Koller, in Aarau, und Alfred Koller, in Oberkirch (Luzern), beide von Grossdätwil (Luzern), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1952 ihren Anfang nahm. Mechanische Bau- und Möbelschreinerei. Küttigerstrasse 28.

7. November 1953. Haushaltartikel usw.

K. Hürbin-Schmid, in Wegenstetten. Inhaber dieser Firma ist Karl Hürbin-Schmid, von und in Wegenstetten. Fabrikation und Vertrieb patentierter Spezialartikel für Haushalt, Gewerbe und Industrie (Metallgewerbe-Produkte, Stahlwolle, Sparspäne). Hauptstrasse 135.

7. November 1953.

«**Flewaq**» Industriellechtwerk A.-G. Brugg («**Flewaq**» Produits tressés pour l'industrie S.A. Brugg) (Industrial Wicker Work Co. Ltd. Brugg), in Brugg, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 93 vom 24. April 1953, Seite 987). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöst.

7. November 1953. Rohtabake.

J. Hüslér & Co., in Beinwil am See, Handel mit und Agentur in Rohtabaken, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1948, Seite 709). Die Unterschrift des Gesellschafters Josef Hüslér, jun., ist erloschen. (Eintrag mit Ermächtigung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 5. November 1953.)

7. November 1953.

Spühler, Kalkfabrik, in Rekingen, Fabrikation von hydraulischem Kalk (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1929, Seite 2543). Diese Firma ist infolge Übergangs mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1953 an die «Kalkfabrik Spühler A.-G.», in Rekingen, erloschen.

7. November 1953.

Kalkfabrik Spühler A.-G., in Rekingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 29. August 1953 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Herstellung von hydraulischem Kalk. Die Gesellschaft kann alle Massnahmen ergreifen und Geschäfte tätigen, die geeignet sind, ihren Zweck zu fördern. Sie ist befugt, neue Betriebe zu erwerben oder zu gründen, insbesondere zwecks Einführung verwandter Geschäftszweige. Die Gesellschaft kann sich ferner an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. August 1953 auf Grund der Bilanz per 1. Januar 1953 von der bisherigen Einzelfirma «Spühler, Kalkfabrik», in Rekingen, an Aktiven (flüssige Mittel, Debitoren, Wertschriften, Vorräte, Papiersäcke, Grundstücke, Gebäude, Wohlfahrtsgebäude, Maschinen, Auto) Fr. 323 688.49 und an Passiven (Delkrede, Hypotheken, Kreditoren) Fr. 100 958.18 zum Preise von Fr. 222 730.31. Davon werden Fr. 215 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft übernimmt ferner von der Erbgemeinschaft des Gottlieb Spühler Liegenschaften gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. August 1953 zum Preise von Fr. 141 280. Von diesem Uebnahmepreis werden Fr. 85 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die seit 1. Januar 1953 von der Einzelfirma «Spühler, Kalkfabrik» getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—5 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Arthur Witz, von Muhen, in Würenlingen, als Präsident; Hedwig Spühler, von und in Rekingen, als Vizepräsidentin; Emil Hess, von Engelberg, in Zürich, und Gottlieb Theodor Spühler, von und in Rekingen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen je zu zweien kollektiv in beliebiger Kombination.

7. November 1953.

Gewerbekasse Baden, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 69 vom 25. März 1953, Seite 705). Kollektivprokura ist erteilt worden an Walter Stoll, von Osterfingen (Schaffhausen), in Turgi.

Tessin — Tessin — Ticino

Distretto di Mendrisio

7 novembre 1953. Mercerie, sigarette.

Bianchi Onorina, in Chiasso. Titolare è Onorina Bianchi fu Paolo, da Vacallo, in Chiasso. Mercerie, sigarette. Corso S. Gottardo 28.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

4 novembre 1953.

Cave du Chapitre S. à r. l., à Paudex. Suivant actes authentiques et statuts des 13 octobre 1953 et 3 novembre 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour but l'importation, l'exportation, l'achat, la vente et le commerce en général de tous vins indigènes et étrangers, ainsi que de toutes marchandises et tous produits ou boissons alcoolisées ou non. Le capital est de 20 000 fr. Les associés sont René Gottraux, allié Hervé, de Chavannes-le-Chêne, à St-Saphorin (Lavaux), pour une part sociale de 10 000 fr., et Maurice Verdan, allié Farinoli, de Neuchâtel, à Lausanne, pour une part de 10 000 fr. René Gottraux fait apport à la société, suivant inventaire au 13 octobre 1953 annexé aux statuts, de divers objets mobiliers comprenant notamment du matériel de cave d'une valeur de 5000 fr. L'apport est accepté pour ce prix et payé par remise d'une part sociale libérée de 50%. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les associés René Gottraux et Maurice Verdan sont nommés gérants avec signature collective à deux. Bureau: Paudex, «Le Cytise» (dans les locaux de la société).

6 novembre 1953. Excursions, transports.

Alfred Mayor, à Lausanne. Le chef de la maison est Alfred Mayor, allié Giovanelli, d'Oulens sur Echallens, à Lausanne. Organisation d'excursions et transport de personnes par auto-car, à l'enseigne: «Excursions Hirondelle». Rue du Maupas 83.

6 novembre 1953. Garage.

Ed. Rutschmann, à Lausanne. Le chef de la maison est Edouard Rutschmann, allié Maire, d'Oron-le-Châtel (Vaud), à Pully. Exploitation d'un garage, à l'enseigne: «Garage de Béthusy-Beaumont». Avenue de Béthusy 27.

7 novembre 1953.

S.A. fabrique de stores et de machines Emil Schenker, succursale de Lausanne (Storen- und Maschinenfabrik Emil Schenker A.G. succursale de Lausanne), succursale à Lausanne. Sous cette raison sociale, la société anonyme «S.A. Fabrique de stores et de machines Emil Schenker (Storen- und Maschinenfabrik Emil Schenker A.G.)», à Schönenwerd, fabrication de stores et de machines, ainsi que de toutes pièces détachées pour stores et machines, inscrite sur le registre du commerce d'Olten-Gösgen, le 3 février 1938 (dernière publication: FOSC. du 20 mars 1952, page 760), a, suivant décision de son conseil d'administration du 16 septembre 1953, décidé la création d'une succursale à Lausanne. La succursale est engagée par la signature individuelle du Dr Walter Döbeli, de Fahrwangen, à Schönenwerd, président et délégué du conseil d'administration, et de Otto Hediger, de Rupperswil, à Schönenwerd, administrateur-délégué et directeur, et par la signature collective à deux des fondateurs Jakob Richner, de et à Rupperswil; Ernst Lüscher, de Muhen, à Schönenwerd, et Max Stephan, de Bcurnevsin, à Lausanne, dont la prouration est limitée aux affaires de la succursale. Bureau: place St-François 12 (dans les locaux de la société).

7 novembre 1953.

Société immobilière de la Rue des Deux Marellés, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 23 août 1951, page 2124). La signature de l'administrateur Charles Paillard, démissionnaire, est radiée. Oscar Schibli, de Starrkirch-Wil (Soleure), à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Bois-Gentil A (chez l'administrateur).

7 novembre 1953.

Société immobilière Le Sphinx, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 3 août 1950, page 2029). La signature de l'administrateur Charles Paillard, démissionnaire, est radiée. Oscar Schibli, de Starrkirch-Wil (Soleure), à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Bois-Gentil A (chez l'administrateur).

7 novembre 1953. Immeubles.

S. I. Oriane, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 5 mai 1952, page 1168). La signature de l'administrateur Charles Paillard, démissionnaire, est radiée. Oscar Schibli, de Starrkirch-Wil (Soleure), à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Bois-Gentil A (chez l'administrateur).

7 novembre 1953.

Hôtel Bellevue-Gryon S.A., à Lausanne (FOSC. du 5 juillet 1951, page 1669). La signature de l'administrateur Charles Paillard, démissionnaire, est radiée. Est nommé seul administrateur Oscar Schibli, de Starrkirch-Wil (Soleure), à Lausanne, qui signe individuellement. Bureau transféré: Bois-Gentil A (chez l'administrateur).

7 novembre 1953. Immeubles.

Coteau-Riponne A, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 1^{er} août 1950, page 2008). La signature de l'administrateur Charles Paillard, démissionnaire, est radiée. Oscar Schibli, de Starrkirch-Wil (Soleure), à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Bois-Gentil A (chez l'administrateur).

7 octobre 1953. Immeubles.

Coteau-Riponne B, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 1^{er} août 1950, page 2008). La signature de l'administrateur Charles Paillard, démissionnaire, est radiée. Oscar Schibli, de Starrkirch-Wil (Soleure), à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Bois-Gentil A (chez l'administrateur).

7 novembre 1953. Dénrées coloniales.

Overseas Foodstuff Import Trading Company, à Lausanne, dénrées coloniales, société anonyme (FOSC. du 9 août 1951, page 2015). La signature de l'administrateur Hermann Cuendet, démissionnaire, est radiée. Procuration collective est conférée à Walter Busser, de Amden (St-Gall), à Lausanne. Il signe collectivement avec l'administrateur inscrit ou le fondé de pouvoir inscrit.

7 novembre 1953. Articles de consommation.

Société Coopérative MIGROS, Lausanne, à Lausanne, articles de consommation, société coopérative (FOSC. du 5 décembre 1952, page 2968). La signature de l'administrateur Henri Seilaz, démissionnaire, est radiée. Louis Grin, de et à Belmont s. Yverdon, est nommé administrateur avec signature collective avec le président ou le directeur.

7 novembre 1953. Outillage, etc.

H. Schärz, à Lausanne, outillage, etc. (FOSC. du 29 janvier 1953, page 236). La raison est radiée pour cause de cessation de commerce.

Bureau de Morges

6 novembre 1953. Appareils pour les rayons X, etc.

ARX S.A., à Bussigny s. Morges, appareils pour les rayons X, etc. (FOSC. du 10 février 1948, page 415). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Morges par suite du transfert du siège de la société à Renens (FOSC. du 27 octobre 1953, page 2576).

Bureau de Rolle

6 novembre 1953.

Groupe des sélectionneurs d'Essertines s. Rolle et environs, à Essertines s. Rolle, société coopérative (FOSC. du 31 décembre 1934, N° 306, page 3636). Dans son assemblée générale du 24 octobre 1953, la société a procédé à une révision de ses statuts. Elle sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des membres du comité. La révision porte également sur d'autres points non soumis à publication. Le membre-adjoint Maximilian Planta, de Süss (Grisons), à la Gingine rière Bougy, exercera, en conséquence, la signature collectivement avec le président Marc Baiche ou le secrétaire-caissier Maurice Merminod (inscrits).

6 novembre 1953.

Société de fromagerie de Perroy, à Perroy, société coopérative (FOSC. du 8 octobre 1935, N° 235, page 2495). Dans son assemblée générale du 23 septembre 1953, la société a modifié ses statuts. La raison est modifiée en celle de **Société de laiterie de Perroy**. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du comité. Les modifications portent également sur d'autres points non soumis à publication. Le comité est actuellement composé comme suit: président: Charles Rosset, de Bougy, à Perroy (nouveau); caissier: Henri Blanchard, de et à Perroy (inscrit sans signature); secrétaire: Jean-Pierre

Gally, de Mont sur Rolle et Essertines (Vaud), à Perroy (nouveau). Auguste Jotterand et Jean Roch ne font plus partie du comité et leurs signatures sont radiées.

Wallis — Valais — Vallese
Bureau de Sion

Rectification.

Francis Devanthery, à Sierre, meubles (FOSC. du 13 octobre 1953, N° 238). La raison exacte est Francis Devanthery, le titulaire s'appelant Francis Dévanthery.

6 novembre 1953.

Pitteloud Hermann, Pare Aviole Vissigen, à Sion (FOSC. du 13 mars 1951, N° 60, page 636). Selon décision du juge-instructeur du district de Sion, du 20 octobre 1953, le titulaire est déclaré en état de faillite.

Bureau de St-Maurice

Rectification.

Hôtel de la Forêt, S.A., à Morgins, commune de Troistorrents (FOSC. du 13 octobre 1953, page 2442). L'administrateur unique s'appelle Jacob Grünberg.

7 novembre 1953.

Décolletage Wenger, S.A., à St-Maurice (FOSC. du 22 septembre 1953, page 2254). Joseph Zeiter et Alexandre Micotti, démissionnaire, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont radiées. Hugo Francioli, d'Italie, à Lausanne, et André Blanchut, de et à Collonges, sont entrés dans le conseil d'administration. Louis Tomasi, administrateur inscrit, est président; Joseph Gaudard, administrateur inscrit, est vice-président. La société demeure engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de La Chaux-de-Fonds

5 novembre 1953. Machines, appareils, etc.

P. Monnier et Co., à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente, exportation, importation, représentation de machines, d'appareils, d'outillages et de mécanique de précision et de tout ce qui se rapporte à cette branche, société en commandite (FOSC. du 30 mai 1952, N° 125). L'associé commanditaire Jean-Victor Degoumois s'est retiré de la société dès le 31 octobre 1953; sa commandite de 25 000 fr. est éteinte. La société est dissoute. L'associé restant Paul-Armand Monnier a cédé l'actif de sa raison sans passif à « Société Anonyme des Appareils de mesure et de laboratoire (S.A.D.A.M.E.L.) », à La Chaux-de-Fonds, déjà inscrite. En conséquence, la raison sociale « P. Monnier et Co. » est radiée.

Bureau du Locle

5 novembre 1953.

Caractères S.A., au Locle (FOSC. du 27 janvier 1953, N° 15, page 154). La signature de Georges Bartschi, fondé de pouvoir, est radiée.

Genf — Genève — Ginevra

5 novembre 1953. Gérance de fortunes, etc.

Charles Langenstein, à Genève. Le chef de la maison est Charles-Guillaume Langenstein, de et à Genève, marié sous le régime de la communauté légale de biens de l'ancien droit genevois avec Ida-Marie née Sahli. Gérance de fortunes, toutes assurances, rentes viagères, déclarations d'impôts, valcurs non cotées, comptabilités privées. Rue du Stand 59.

5 novembre 1953.

Agence de Presse Serge Dournof, à Genève. Le chef de la maison est Serge-Claude Dournof, de et à Genève. Diffusion d'articles et reportages journalistiques et de photos d'actualité. Rue Alcide-Jentzer 10.

5 novembre 1953. Fromagerie, laiterie.

Veuve Eugène Bussion, à Genève, commerce de fromagerie et laiterie (FOSC. du 30 juin 1949, page 1739). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 novembre 1953. Fournitures d'horlogerie.

Jean Flury, à Carouge, fabrique de fournitures d'horlogerie (FOSC. du 1^{er} octobre 1932, page 2319). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

5 novembre 1953. Café.

Mme M. Wuest, à Genève, « Café de l'Union » (FOSC. du 20 février 1953, page 408). La titulaire Marguerite Wuest est épouse autorisée et séparée de biens de Charles Villa, de et à Genève. La raison est modifiée en celle de Mme M. Villa.

5 novembre 1953. Prospectus.

Office de distribution, G. Dupont, à Genève, distribution à domicile de prospectus, etc. (FOSC. du 9 octobre 1950, page 2577). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

5 novembre 1953. Articles industriels, etc.

SOFIN S. à r. l. en liquidation, à Genève, commerce de tous articles se rapportant à l'industrie, etc. (FOSC. du 5 décembre 1951, page 3018). Albert Th. Cornut, liquidateur décédé, est radié. Par ordonnance du 2 novembre 1953, la Chambre des Tutelles de Genève a nommé Robert Muller, de et à Genève, aux fonctions de curateur de la société. Nouvelle adresse de la société en liquidation: rue de la Fontaine 15 (bureau de Robert Muller).

5 novembre 1953.

Société Immobilière Beaumont Pare Lac, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 mai 1952, page 1374). François Besson, de et à Genève, a été nommé

unique administrateur avec signature individuelle, en remplacement de Marcel Zaninetti, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue de la Corratierie 20 (régie Choisy et Dumont).

5 novembre 1953.

Société Immobilière Beaumont Pare Soleïl, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 mai 1952, page 1374). François Besson, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle, en remplacement de Marcel Zaninetti, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue de la Corratierie 20 (régie Choisy et Dumont).

5 novembre 1953.

Banque pour le Commerce Suisse-Israélien (Bank für Schweizer-israelischen Handel) (Swiss-Israël Trade Bank) (Bank Lemisehar Swiss-Israël), à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 octobre 1953, page 2577). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 octobre 1953, la société a décidé: 1° de convertir les 12 actions de 100 fr. chacune, nominatives, dites actions C, formant partie de son capital, en actions du type B; 2° de porter son capital de 1 516 200 fr. à 2 525 000 fr., par l'émission de 100 actions de 10 000 fr. chacune, au porteur, dites actions A, et 88 actions de 100 fr. chacune, nominatives, dites actions B. Le capital social est donc de 2 525 000 fr., entièrement libéré, divisé en 250 actions de 10 000 fr. chacune, au porteur, dites actions A, et 250 actions de 100 fr. chacune, nominatives, dites actions B. Des privilèges différents sont attachés à chacune des deux catégories d'actions quant à la répartition du bénéfice, leur remboursement et la répartition du solde actif en cas de liquidation de la société. En outre, les actions B sont privilégiées quant au droit de vote; 3° d'émettre 1020 nouveaux bons de jouissance de 1000 fr. chacun, au porteur, portant ainsi le nombre des bons de jouissance émis à ce jour à 1540. Ces bons de jouissance donnent droit à une partie du bénéfice et, en cas de liquidation de la société, à leur remboursement et à une partie du solde actif; 4° que le conseil d'administration comprendrait à l'avenir un nombre pair de membres; 5° de modifier ses statuts sur les points ci-dessus, ainsi que sur d'autres points non soumis à l'inscription. Paul Guggenheim, de et à Genève, et Armand Brunshwig, de et à Genève, ont été nommés membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Les pouvoirs de Jacques Keller, administrateur démissionnaire, sont radiés.

5 novembre 1953. Valeurs mobilières.

MARCA S.A., à Lancy, achat, vente et gestion de toutes valeurs mobilières (FOSC. du 14 octobre 1948, page 2769). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1^{er} octobre 1953, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

5 novembre 1953.

Société Anonyme pour la vente des montres et chronographes Breitling, à Genève, à Genève (FOSC. du 18 octobre 1949, page 2701). Nouveaux locaux: place du Molard 6.

5 novembre 1953.

Société Immobilière Carouge-La Praille, à Carouge. Suivant acte authentique et statuts du 3 novembre 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la possession et l'exploitation d'immeubles. La société acquiert, pour le prix de 550 000 fr. un immeuble, formant au cadastre de la commune de Carouge la parcelle 1252 de 3 hectares, 2 ares, 10 mètres, avec bâtiments 35, rue Alexandre-Gavard et chemin de la Praille, ainsi que la co-propriété de la parcelle 930, de 22 ares, 29 mètres. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Robert Kropf, de Dombresson (Neuchâtel) et Teuffenthal (Berne), à Genève, est nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Siège social: route de Veyrier 13 (chez Victor Thevenet). Siège administratif: Genève, route de Florissant 3 (chez Robert Kropf).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Gesuch

um Verlängerung des Geltungsbereiches der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner- und Glasergerbe des Kantons Aargau (Bundesbeschluss vom 23. Juni 1943 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen; Vollzugsverordnung vom 8. März 1949)

Die vertragsschliessenden Verbände haben das Gesuch gestellt, es sei die am 31. Dezember 1953 ablaufende Geltungsdauer des Regierungsratsbeschlusses vom 9. Mai 1952 über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner- und Glasergerbe des Kantons Aargau vom 14. März 1952 (veröffentlicht im «Amtsblatt des Kantons Aargau» Nr. 29 vom 19. Juli 1952) bis zum 31. Dezember 1954 zu verlängern.

Allfällige Einsprachen gegen die angebehrte Verlängerung der Allgemeinverbindlicherklärung sind der Direktion des Innern des Kantons Aargau in Aarau in schriftlicher Form und mit einlässlicher Begründung versehen inuit 14 Tagen seit dieser Veröffentlichung einzureichen. (AA. 217)

Aarau, den 6. November 1953. Direktion des Innern des Kantons Aargau.

Zinstragende Ersparniskasse, Basel

Halbjahresbilanz per 31. Oktober 1953

Aktiven	Fr.		Rp.		Passiven	Fr.		Rp.	
Kassa, Giro und Postscheckguthaben	2 659 172		20		Kreditoren auf Zeit	292 603		30	
Bankendebitoren auf Sicht	256 070		04		Spareinlagen	98 855 665		30	
Darlehen mit Deckung	15 500		—		Einlage-Büchlein	225 664		20	
Kontokorrent-Debitoren mit hyp. Deckung	20 000		—		Sonstige Passiven	871 292		88	
Hypothekaranlagen	69 908 550		—		Reservfonds	9 250 000		—	
Wertschriften	36 071 600		—						
Bankgebäude	375 000		—						
Sonstige Aktiven	189 333		44						
	109 495 225		68			109 495 225		68	

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 148409. Hinterlegungsdatum: 21. März 1952, 18 Uhr. **Lingner-Werke Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Fichtenstrasse 119, Düsseldorf (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 77834 von Lingner-Werke Vertriebs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Dresden. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. September 1951 an.

Pharmazeutische Präparate, besonders Pillen, Pastillen und Tabletten.

LAXIN

Nr. 148410. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1953, 18 Uhr. **Lingner-Werke Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Fichtenstrasse 119, Düsseldorf (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 79916 von Lingner-Werke Vertriebs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Dresden. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Februar 1953 an.

Zahn- und Mundreinigungsmittel.

ODOL

Nr. 148411. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1953, 18 Uhr. **Lingner-Werke Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Fichtenstrasse 119, Düsseldorf (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 79917 von Lingner-Werke Vertriebs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Dresden. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Februar 1953 an.

Arzneimittel und Verbandstoffe für Menschen und Tiere, Tier- und Pflanzenverteilungsmittel, Konservierungsmittel, Desinfektionsmittel, Beleuchtungs-, Heizungs-, Koch- und Ventilationsapparate und -geräte, Borsten und Borstenwaren, Kämmen, Schwämme, Dichtungs- und Packungsmaterialien, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Asbestfabrikate, Farben, Firnisse, Lacke, Harze, Klebstoffe, Wicse, Bohnermasse, Bier, Wein, Spirituosen, Mineralwässer und kohlen-saure Wasser, einschliesslich der Badewässer, sowie Brunnen- und Badesalze, Kohlen, Torf, Brennholz, Koks, Briketts, Kohlenanzünder, technische Fette und Öle, Schmiermittel, Kerzen und Nachtlichte, Dochte, ärztliche und zahnärztliche Apparate, pharmazeutische, orthopädische, gymnastische Bandagen, Desinfektionsapparate, physikalische und chemische, optische, geodätische, nautische und Messinstrumente, Wagen, Kontrollapparate, photographische Apparate, Fleischwaren, Fleischextrakte, Konserven, einschliesslich Fruchtsäfte und Gelees, Eier, Milch, Butter, Käse, Kunstbutter, Speisefette und Speiseöle, Seifen, Putz- und Poliermittel, Rostschutzmittel, Parfümerien, Toilettemittel.

FORMAN

Nr. 148412. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1953, 18 Uhr. **Lingner-Werke Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Fichtenstrasse 119, Düsseldorf (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 79918 von Lingner-Werke Vertriebs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Dresden. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Februar 1953 an.

Schwämme, Wärmeschutzmittel, Bier, Mineralwässer und kohlen-saure Wasser, Eier, Seifen, Rostschutzmittel, Mund-, Zahn-, Haar- und Hautkonservierungsmittel, Zigarren, Zigaretten, Rauch-, Kau- und Schnupftabak, Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel, Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Wasch- und Bleichmittel, Injektionspritzen.

IREX

Nr. 148413. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1953, 18 Uhr. **Lingner-Werke Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Fichtenstrasse 119, Düsseldorf (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 79919 von Lingner-Werke Vertriebs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Dresden. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Februar 1953 an.

Medizinisch-pharmazeutische Präparate.

ROBORIN

Nr. 148414. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1953, 18 Uhr. **Lingner-Werke Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Fichtenstrasse 119, Düsseldorf (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 79920 von Lingner-Werke Vertriebs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Dresden. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Februar 1953 an.

Arzneimittel und Verbandstoffe für Menschen und Tiere, Tier- und Pflanzenverteilungsmittel, Konservierungsmittel für Nahrungsmittel und Flüssigkeiten, Desinfektionsmittel, Beleuchtungs-, Heizungs-, Koch- und Ventilationsapparate und -geräte, Borsten und Borstenwaren, Kämmen, Schwämme, Dichtungs- und Packungsmaterialien, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Farben, Firnisse,

Lacke, Harze, Klebstoffe, Wicse, Bohnermasse, Bier, Wein, Spirituosen, Mineralwässer und kohlen-saure Wasser, einschliesslich der Badewässer, sowie Brunnen- und Badesalze, Kohlen, Torf, Brennholz, Koks, Briketts, Kohlenanzünder, technische Fette und Öle, Schmiermittel, Kerzen und Nachtlichte, Dochte, ärztliche und zahnärztliche Apparate, pharmazeutische, orthopädische, gymnastische Bandagen, Desinfektionsapparate, physikalische, chemische, optische, geodätische, nautische und Messinstrumente, Wagen zum Wägen, Kontrollapparate, photographische Apparate, Fleischwaren, Fleischextrakte, Fleisch-, Gemüse-, Fisch- und Fruchtkonserven, einschliesslich Fruchtsäfte und Gelees, Eier, Milch, Butter, Käse, Kunstbutter, Speisefette und Speiseöle, Seifen, Putzmittel für Holz, Leder, Metall und Glas, Poliermittel für Holz, Metall und Leder, Rostschutzmittel, Parfümerien, Toilettenmittel, Zigarren, Zigaretten, Rauch-, Kau- und Schnupftabak.

PIXAVON

Nr. 148415. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1953, 18 Uhr. **Lingner-Werke Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Fichtenstrasse 119, Düsseldorf (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 79921 von Lingner-Werke Vertriebs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Dresden. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Februar 1953 an.

Arzneimittel und Verbandstoffe für Menschen und Tiere, Tier- und Pflanzenverteilungsmittel, Konservierungsmittel für Nahrungsmittel und Flüssigkeiten, Desinfektionsmittel, Borsten und Borstenwaren, Kämmen, Schwämme, Wärmeschutz- und Isolierungsmittel, Farben, Firnisse, Lacke, Harze, Klebstoffe, Wicse, Bohnermasse, Mineralwässer und kohlen-saure Wasser, einschliesslich der Badewässer, sowie Brunnen- und Badesalze, Kohlen, Torf, Brennholz, Koks, Briketts, Kohlenanzünder, technische Fette und Öle, Schmiermittel, Kerzen und Nachtlichte, Dochte, ärztliche Apparate, pharmazeutische, orthopädische, gymnastische Bandagen, Desinfektionsapparate, chemische, optische, geodätische, nautische Instrumente, Kontrollapparate, photographische Apparate, Fleischwaren, Fleischextrakte, Fleisch-, Gemüse-, Fisch- und Fruchtkonserven, einschliesslich Fruchtsäfte und Gelees, Nährpräparate, Genussmittel, Seifen, Putzmittel für Holz, Leder, Metall und Glas, Poliermittel für Holz, Metall und Leder, Rostschutzmittel, Parfümerien, Toilettenmittel, Zigarren, Zigaretten, Rauch-, Kau- und Schnupftabak.



Nr. 148416. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1953, 18 Uhr. **Lingner-Werke Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Fichtenstrasse 119, Düsseldorf (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 79922 von Lingner-Werke Vertriebs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Dresden. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Februar 1953 an.

Arzneimittel und Verbandstoffe für Menschen und Tiere, Tier- und Pflanzenverteilungsmittel, Konservierungsmittel für Nahrungsmittel und Flüssigkeiten, Desinfektionsmittel, Beleuchtungs-, Heizungs-, Koch- und Ventilationsapparate und -geräte, Borsten und Borstenwaren, Kämmen, Schwämme, Dichtungs- und Packungsmaterialien, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Farben, Firnisse, Lacke, Harze, Klebstoffe, Wicse, Bohnermasse, Bier, Wein, Spirituosen, Mineralwässer und kohlen-saure Wasser, einschliesslich der Badewässer, sowie Brunnen- und Badesalze, Kohlen, Torf, Brennholz, Koks, Briketts, Kohlenanzünder, technische Fette und Öle, Schmiermittel, Kerzen und Nachtlichte, Dochte, ärztliche und zahnärztliche Apparate, pharmazeutische, orthopädische, gymnastische Bandagen, Desinfektionsapparate, physikalische, chemische, optische, geodätische, nautische und Messinstrumente, Wagen zum Wägen, Kontrollapparate, photographische Apparate, Fleischwaren, Fleischextrakte, Fleisch-, Gemüse-, Fisch- und Fruchtkonserven, einschliesslich Fruchtsäfte und Gelees, Eier, Milch, Butter, Käse, Kunstbutter, Speisefette und Speiseöle, Seifen, Putzmittel für Holz, Leder, Metall und Glas, Poliermittel für Holz, Metall und Leder, Rostschutzmittel, Parfümerien, Toilettenmittel, Zigarren, Zigaretten, Rauch-, Kau- und Schnupftabak, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Öle, Wasch- und Bleichmittel.

PITTYLEN

Nr. 148417. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1953, 18 Uhr. **Lingner-Werke Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Fichtenstrasse 119, Düsseldorf (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 79923 von Lingner-Werke Vertriebs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Dresden. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Februar 1953 an.

Tier- und Pflanzenverteilungsmittel, Konservierungsmittel für Nahrungsmittel und Flüssigkeiten, Desinfektionsmittel, Borsten und Borstenwaren, Kämmen, Schwämme, Wärmeschutz- und Isolierungsmittel, Farben, Firnisse, Lacke, Klebstoffe, Wicse, Bohnermasse, Mineralwässer und kohlen-saure Wasser, einschliesslich der Badewässer, sowie Brunnen- und Badesalze, Kohlen, Torf, Brennholz, Koks, Briketts, Kohlenanzünder, technische Fette und Öle, Schmiermittel, Kerzen und Nachtlichte, Dochte, ärztliche Apparate, pharmazeutische, orthopädische, gymnastische Bandagen, Desinfektionsapparate, chemische, optische, geodätische, nautische Instrumente, Kontrollapparate, photo-

graphische Apparate, Fleischwaren, Fleischextrakte, Fleisch-, Gemüse-, Fisch- und Fruchtkonserven, einschliesslich Fruchtsäfte und Gelees, Nährpräparate, diätetische Genussmittel, Putzmittel für Holz, Leder, Metall und Glas, Poliermittel für Holz, Leder und Metall, Rostschutzmittel, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Parfümerien, Toilettmittel, Zigarren, Zigaretten, Rauch-, Kau- und Schnupftabak, Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele.

KAVON

Nr. 148418. Hinterlegungsdatum: 26. August 1953, 16 Uhr.
Ed. Engeli & Co. Herrenwäschefabrik Chur, St.-Luzistrasse 2, Chur (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Spezialeinlage in Kragen jeder Art.

KOCH-
ECHT
BÜGEL-
FEST

Novelle

GRAND
TEINT
INFROISS-
ABLE

Nr. 148419. Hinterlegungsdatum: 1. September 1953, 18 Uhr.
A/S Dansk Asfaltfabrik, Oestre Teglgade, Kopenhagen (Dänemark).
Fabrik- und Handelsmarke.

Belagmaterial, fugenfrei sowie in gebrochenen Flächen für Wände, Fussböden, Dächer, Treppen, Terrassen, Decken und Mauern, sowie Baumaterial.

DAFOLEUM

Nr. 148420. Date de dépôt: 5 septembre 1953, 12 h.
André Morand, Martigny-Ville (Valais, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits liquides servant à la fabrication de liqueurs.

WILLIAM'S LIQUEUR

Nr. 148421. Hinterlegungsdatum: 28. September 1953, 18 Uhr.
Schweiz. Engros - Möbelfabrikantenverband (SEM), Uraniastrasse 22,
Zürich 1 (Schweiz). — Kollektivmarke.

Möbel aller Art wie Gross- und Kastmöbel, Sitzmöbel, Tische, Kleinmöbel,
Polstergestelle und Polstermöbel.



Die Marke wird in Weiss und Rot ausgeführt

Nr. 148422. Hinterlegungsdatum: 26. September 1953, 12 Uhr.
Glaxo Laboratories Limited, Greenford Road, Greenford (Middlesex, Gross-
britannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen.

BENAPEN

Nr. 148423. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1953, 18 Uhr.
Elizabeth Arden GmbH, St.-Peterstrasse 16, Zürich 1 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Make-up-Präparate, insbesondere Lippenstifte.

*Ardena
Invisible
Veil*

Nr. 148424. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1953, 12 Uhr.
Ulrich Ottinger, sen., Teufen (Appenzell A.Rh., Schweiz); Post: St. Gallen 12.
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisches Produkt.

Arogen

Nr. 148425. Date de dépôt: 6 octobre 1953, 19 h.
Hoirs A. Bettems, Féchy (Vaud, Suisse).
Marque de production et de commerce.

Vins pouvant porter une indication relative à leur origine au sens de l'article
336 de l'ordonnance de 1936/1950 réglant le commerce des denrées alimen-
taires.

VIEUX COTEAU

Nr. 148426. Date de dépôt: 6 octobre 1953, 19 h.
Hoirs A. Bettems, Féchy (Vaud, Suisse).
Marque de production et de commerce.

Vins de Féchy.



Nr. 148427. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1953, 16 Uhr.
Wollenhof AG., Marktgasse 60, Bern (Schweiz). — Handelsmarke.

Mit Wolle (Kammgarn) und künstlichen Fasern hergestellte Strickwolle.

KAMMGARN MIT GRILON

GRILANA

LAINÉ PEIGNEE AVEC GRILON

Nr. 148428. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1953, 20 Uhr.
J. & K. Schaufelberger, Riedt bei Erlen (Thurgau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fleischkonservierungsmittel aller Art, ausgenommen solche für Wurstwaren.



Nr. 148429. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1953, 16 Uhr.
Mühlebach-Papier AG., Industriestrasse 3, Brugg (Aargau, Schweiz).
Handelsmarke.

Schreibmaschinenpapier.



Nr. 148430. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1953, 12 Uhr. Mayer & Grammelspacher, Dianawerk, Rastatt (Baden, Deutschland). Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 74621. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. März 1951 an. (Deutsch-Schweizerisches Abkommen vom 19. Juli 1952).

Kindergewehre, Kinderpistolen, Luftgewehre, Luftpistolen, sowie Teile dieser Gewehre und Pistolen, Zielscheiben, Spielwaren, Maschinen und Apparate zur Herstellung von Patronenhülsen und fertigen Schiesspatronen, Wischschnüre, Schiessbolzen, Gummi- und andere Pfeile.



Nr. 148431. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1953, 19 Uhr. Kabelwerk Duisburg, in Duisburg (Deutschland). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 81281. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Oktober 1953 an.

Elektrische Kabel, isolierte Leitungsdrähte, Kabel und Schnüre; Isolierrohre und die bei der Verlegung von Isolierrohren benötigten Dosen und Verbindungsstücke; Rohrdrähte und die bei der Verlegung von Rohrdrähten benötigten Dosen und Verbindungsstücke; Isolierbänder, Zündschnüre.



Nr. 148432. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1953, 17 Uhr. Osband Bros. Limited, Grosvenor Street 25, London W (Grossbritannien). Fabrik- und Handelsmarke.

Bekleidungsartikel.

STRADS

Uebertragungen — Transmissions

Marke N° 84395. — Marcaffin S.A., Tanger (Zone de Tanger). — Transmission à Fabergé, Inc., 5 West 54th Street, New-York (U.S.A.). — Enregistré le 5 novembre 1953.

Marke N° 86533. — Hans Wilsdorf, Genève (Suisse). — Transmission à Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG.) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du Marché 18, Genève (Suisse). — Enregistré le 5 novembre 1953.

Markes N° 146530, 146531. — Société Anonyme Favor, Locarno (Suisse). — Transmission à Pane, Corso Umberto I° N° 133, Napoli (Italie). — Enregistré le 4 novembre 1953.

Löschung — Radiation

Marke N° 146493. — H. J. Hussain, c/o Central Watch Co., Bunder Road, Karachi (Pakistan). — Radiée le 4 novembre 1953 à la demande de la maison titulaire.

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung
Radiations pour cause de non-renouvellement

Im April 1933 eingetragene und am 3. November 1953 gelöschte Marken
Marques enregistrées en avril 1933 et radiées le 3 novembre 1953

79879	79954	79979	80019	80082	80109	80139	80181	80323
79907	79955	79992	80022	80084	80111	80140	80182	80324
79908	79964	79994	80023	80085	80118	80141	80183	80326
79937	79965	79997	80024	80086	80124	80142	80203	80393
79941	79966	79998	80030	80087	80125	80145	80205	80670
79942	79967	80005	80053	80090	80129	80172	80255	80701
79943	79968	80006	80055	80092	80130	80173	80256	81117
79944	79969	80007	80056	80100	80131	80174	80259	81128
79945	79970	80011	80057	80101	80132	80175	80279	81129
79946	79972	80012	80060	80102	80133	80176	80280	81132
79947	79974	80014	80068	80103	80136	80177	80318	81163
79948	79975	80015	80073	80106	80137	80178	80321	81215
79952	79976	80018	80074	80107	80138	80180	80322	

Nachträge — Suppléments

Im September 1932 eingetragene und am 3. November 1953 gelöschte Marke
Marque enregistrée en septembre 1932 et radiée le 3 novembre 1953

78467

Im Juli 1932 eingetragene und am 3. November 1953 gelöschte Marke
Marque enregistrée en juillet 1932 et radiée le 3 novembre 1953

78086

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Algérie

Suspension provisoire des droits de douane applicables à certains matériels d'équipement et rétablissement des droits de douane d'importation grevant certains produits

En complément de l'avis paru dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 258 du 5 novembre 1953 il est précisé qu'a été étendue à l'Algérie l'application des dispositions du décret (N° 53-1026 du 19 octobre 1953) et de l'avis aux importateurs ayant été publiées au «Journal Officiel de la République française» du 20 octobre 1953. Il est rappelé que ces dispositions ont eu pour effet de suspendre provisoirement le prélèvement des droits de douane applicables à l'entrée en France à certains matériels d'équipement et de rétablir par ailleurs les droits de douane d'importation grevant toute une liste de produits déterminés.

263. 11. 11. 53.

Liban

Réglementation de l'importation

En complément de la communication parue dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 79 du 8 avril 1953 il est signalé que la liste des marchandises subordonnées, à l'entrée au Liban, à la formalité de la licence préalable a été étendue notamment aux produits ci-après désignés:

- Ameublements en bois et en fer.
- Ouvrages de menuiserie et de fer.
- Machines industrielles.

En revanche, le poste «serrures et cadenas» a été radié de la susdite récapitulation.

A toutes fins utiles il est rappelé qu'en application de la réglementation prémentionnée les importateurs sont tenus de solliciter et d'obtenir les licences libanaises d'importation avant l'expédition des marchandises auxquelles elles se rapportent.

263. 11. 11. 53.

Madagascar

Décisions d'assimilation et de classement des marchandises

Un avis de la Direction des douanes paru dans le «Journal Officiel de Madagascar et Dépendances» du 12 septembre 1953 a étendu à Madagascar l'application des décisions françaises d'assimilation et de classement des marchandises, dont la liste a été publiée en extrait au «Journal Officiel de la République française» du 7 août 1953¹.

¹ Voir Feuille officielle suisse du commerce N° 204 du 3 septembre 1953 (France: Décisions d'assimilation et de classement des marchandises). 263. 11. 11. 53.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

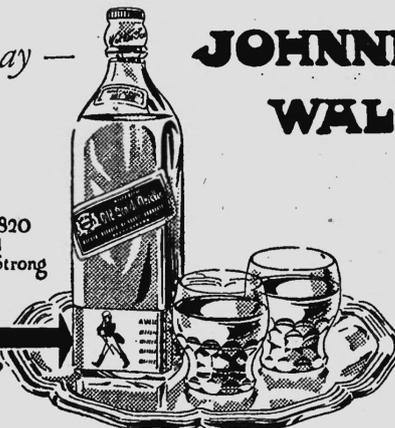
Don't say Whisky



say —

JOHNNIE WALKER

Born 1820
— Still going Strong



Distributors: F. Siegenthaler Ltd., Lausanne Tel. (021) 23 74 33

Warenumsatzsteuer
(19. Auflage)

Die versch. im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in einer Broschüre von 58 Seiten zusammengefasst. Sie betragen um Prele von Fr. 1.50 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postschekrechnung III 520 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblatts, Bern.



Fr. 385.-
mit autom. Setzfabulator und Reisekoffer

Innert wenigen Monaten kauften Hunderte die **Optima**

Wenn Sie das erstmal auf der OPTIMA schreiben, so begreifen Sie sofort, warum sie heute so oft vorgezogen wird, denn Sie glauben, eine große Büromaschine unter Ihren Fingern zu haben. Sie besitzt den automatischen Satz- und Löschtastulator; sie können auf ihr leicht 10 Kopien machen, denn sie ist gebaut für jene, welche die Schreibmaschine für ihre Arbeit brauchen: für Aerzte, Rechtsanwälte, Ladenbesitzer, freie Berufe, Studenten, Handwerker, Angestellte. Sie profitieren dabei von den Erfahrungen einer der größten europäischen Schreib-

maschinenfabriken, der es gelang, mit der OPTIMA ein richtiges Volksmodell einer grundsoliden, nicht überkomplizierten, guten Schreibmaschine zum Preise von Fr. 385.— zu schaffen! Die OPTIMA kann auf Wunsch in bequemem Monatszahlungen von 20 x Fr. 22.— gekauft werden. Andere Schreibmaschinen werden an Zahlung genommen. Mit jeder OPTIMA erhalten Sie gratis einen abgekürzten Lehrgang mit farbigem Klavierturschema für die 10-Finger-Blindschreibmethode.

Nachstehenden Coupon ausschneiden, auf Postkarte aufkleben oder in offenem Kuvert einsenden an:
Alfred Bühler Boxima AG, Sumatrasteig 3, Zürich 6
Schweizerische Optima-Generalvertretung

COUPON Die OPTIMA interessiert mich.

Bitte senden Sie mir den Optima-Prospekt zu und nennen Sie mir den nächsten Optima-Vertreter, der mir auf 8 Tage eine Optima zur Probe bringt.

Name: Straße:

Ort: (in Blockschrift schreiben)

Entrée: 1er janvier 1954

Employé de bureau

ayant esprit d'initiative, le sens des responsabilités, possédant bonnes expériences de son métier, et connaissant les langues allemande, française et anglaise, cherche situation dans commerce, banque ou industrie important. S'intéresse surtout à la vente. Ecrivez, a. v. d., sous chiffre P 27679, à Publicitas Berne.

.... den Kopf entlasten!



Alles aufzutieren in der

SIMPLEX Tisch-Agenda

Kein Geschäftsmann kann sie missen. Auch als Werbegeschenk sehr beliebt. Auskünfte durch jede Papeterie.

Schreibbücherfabrik Simplex AG., Bern

Erfolgreiches Inkasso

anerkannter und bestrittener Forderungen
GLÄUBIGERVERTRETUNG in Insolvenzfällen
VERWALTUNG - TREUHANDFUNKTIONEN
SCHWEIZ. CREDITOREN-VERBAND, ZÜRICH 1
Bahnhofstr. 72 Tel. (051) 235917 Gegr. 1897

Suchen Sie Beziehungen zum deutschen Markt?

Anregungen fliegen einem nicht von selbst zu, man muß sie aufspüren. Das «Offertblatt Zentralmarkt» (meistgelesenes Händlerblatt) ist eine Fundgrube guter Ideen, Anregungen und Beziehungen. Jede Ausgabe bringt über 750 Neuheiten, Erfindungen, Verkaufschlager, Lizenzen u. Schutzrechte, die überall in der Welt große Beachtung finden. Es lohnt sich, seine Bekanntschaft zu machen. Verlangen Sie eine kostenlose Probenummer!

Max Schimmel-Verlag, Würzburg (Deutschland). — Mitarbeiter, auch nebenberuflich, gesucht.

A. MOREL S.A., BAUUNTERNEHMUNG

Parks und Gartenanlagen — Sportplätze — konstruiert

MINIATUR-GOLF

OHNE LIZENZ

Referenzen für die ersten in der Schweiz konstruierten Spiele
GARDEN-GOLF BELLERIVE in Lausanne und MOUNTAIN GOLF in Verbier
Galeries du Commerce 104, Lausanne — Telefon 22 67 13

Schweizerisch-Argentinische Hypothekenbank, Zürich

Die Vorzugs- und Stammaktionäre werden hiermit zur Teilnahme an der

Generalversammlung unserer Bank

auf Montag, den 30. November 1953, nachmittags 3 Uhr, in das Konferenzzimmer des Savoy Hotel Baur en Ville, Zürich, eingeladen.

Tagesordnung:

- Entgegennahme des Geschäftsberichtes mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1952/53 und der Anträge des Verwaltungsrates sowie des Berichtes und der Anträge der Kontrollstelle.
- Beschlussfassung über diese Anträge.
- Heraussetzung des Grundkapitals auf Fr. 16 187 500 durch Annullierung der zurückgekauften eigenen Vorzugsaktien und entsprechende Abänderung von § 4, Absatz 1, der Statuten.
- Wahlen in den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.

Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung können gegen Deponierung der Aktien bei der Gesellschaft, Bärengrasse 10, Zürich, oder bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, oder bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, sowie bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen dieser Banken bis Freitag, den 27. November 1953, bezogen werden.

Wir machen die Herren Aktionäre darauf aufmerksam, dass über die in Traktandum 3 beantragte Statutenänderung rechtsgültig nur Beschluss gefasst werden kann, wenn mindestens die Hälfte der Aktien vertreten sind. Wir bitten Sie daher, an der Generalversammlung vom 30. November teilzunehmen oder rechtzeitig für Ihre Vertretung besorgt zu sein.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung u. der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht mit den Anträgen des Verwaltungsrates sind von Montag, den 16. November 1953, an am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre aufgelegt. Von diesem Tage an können Exemplare des Geschäftsberichtes bei unserer Bank und bei den oben erwähnten Bankstellen bezogen werden.

Zürich, den 10. November 1953.

Im Namen des Verwaltungsrates,
der Präsident: E. Gampfer.

Société d'Extension de Boissons Alimentaires

SEBA S.A.

Siège social: rue du Rhône 109, Genève

Une assemblée générale extraordinaire des actionnaires

est convoquée pour le samedi 21 novembre 1953, à 15 heures, au siège social, avec ordre du jour suivant:

- 1° Constatation de la souscription et de l'entière libération des 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, ordinaires, émises au pair, en conformité des décisions de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, portant augmentation du capital social de 250 000 fr. à 300 000 fr. avec renonciation, par les actionnaires anciens de l'exercice de leur droit de souscription préférentiel.
- 2° Modification statutaire y relative.
- 3° Octroi d'un droit préférentiel de souscription aux obligataires, en cas d'émissions d'actions futures.
- 4° Nomination d'un administrateur.
- 5° Propositions individuelles.

Le conseil d'administration.

La Rente Immobilière

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 26 novembre 1953, à 11 heures, à la Chambre de commerce, à Genève, rue Paillet 8.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nomination d'un administrateur.
- 5° Nomination de deux contrôleurs pour l'exercice 1953/54 et d'un suppléant.

Conformément aux articles 696 et 700 du Code fédéral des obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 30 juin 1953, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires, à partir du 14 novembre au siège de la société, 6, rue Diday, à Genève.

Pour pouvoir assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires auront à déposer leurs titres jusqu'au 19 novembre 1953 chez Messieurs Pictet & Cie, à Genève.

Genève, le 9 novembre 1953.

Le conseil d'administration.

MAROC

Exportateurs — Importateurs — Touristes

utilisez les paquebots rapides de la

Compagnie de navigation Paquet

Marseille

et les services des

Messageries Marocaines

établies dans toutes les villes du Maroc, pour toutes opérations de transit, expéditions, douane, recouvrements etc.

Séjournes dans les grands hôtels modernes, dernier confort, de la

Société Hôtelière Marhaba

à Casablanca, Mazagan, Safi et Agadir

Agents généraux en Suisse, pour frêt, passages et hôtels

J. Véron, Grauer & Co. S. A., Genève, Bâle, Zurich, St-Gall

f für **REKLAME-**
GESTELLE
aus Draht
FISCHER & CO. REINACH 6

Zu verkaufen
langjähriger, gut eingeführter
KARTENVERLAG
mit eigenen Spezialitäten. — Nötige Anzahlung
15 000 Franken. Offerten unter Chiffre O 16125 Z
an Publicitas Zürich 1.

Das SHAB. ist das offizielle Sprachrohr des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements. Ihr Inserat in diesem Organ muss gelesen werden.

ZÜRICH Hotel Trümpy

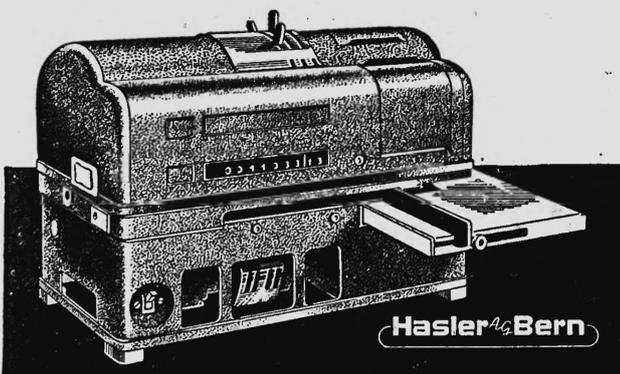
nächst Hauptbahnhof
Tel (051) 42 54 00

Parkplatz, Gesellschafts-Saal,
Großrestaurant mit eigener
Metzgerei, Zimmer mit Telephon, fl. Wasser ab Fr. 7.80



an Portogebühren werden allein in der Schweiz alljährlich mit der Frankiermaschine gestempelt. Das bedeutet: Schutz von Millionenwerten, Betriebssicherheit und gewaltige Einsparungen an Zeit. Bei der stets zunehmenden Bedeutung des Briefverkehrs wird heute die HASLER-Frankiermaschine für jeden, auch den mittleren und kleineren Betrieb, unentbehrlich. Gerne übersenden wir Ihnen unser ausführliches Prospektmaterial.

Unsere Regionalvertreter sind: Rupert Stoffel, Basel — A. & W. Muggli, Bern — H. Spätig, La Chaux-de-Fonds — Maison Conza, Genève — Ph. Buchmann, Luzern — Markwalder & Co., St. Gallen — Frick, Bofhardt & Co., Zürich



OSO
1 Bruch-3 Buchungen

Buch
1 Bruch-3 Buchungen

halt
1 Bruch-3 Buchungen

ung

einfach, überichtlich, zeitparend

Prospekte und Vorführung durch

Scholl

Gebrüder Scholl AG.
Zürich, Poststrasse 3
Tel. (051) 23 70 00

INSERATE
im SHAB. haben
besten
ERFOLG!

BURROUGHS

Fakturiermaschine in gutem, betriebsbereitem Zustand würde gegen bar gekauft von ein gross Lebensmittelgeschäft. — Offerten unter Chiffre PO 20358 C an Publicitas Bern.

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der „Volkswirtschaft“

Durch Gerichtsurteil

wurde der Witwe eines Verunfallten eine Entschädigung von Fr. 121'424.— für den Verlust ihres Gatten zugesprochen. In einem anderen Fall betrug die Haftpflichtentschädigung für lebenslängliche Invalidität eines Familienvaters sogar rund Fr. 272'204.—. Obige Beträge übersteigen die übliche Versicherungssumme der Motorfahrzeug-Haftpflicht-Police!

LLOYD'S

decken bei mäßiger Prämie zusätzlich zu Ihrer irgendwo abgeschlossenen Auto-Haftpflicht-Police

1 Million Franken

Policeen sofort greifbar bei

J. R. AEBLI & CIE., Zürich 1

Torgasse 2 (Haus Odeon) Bellevueplatz

Bitte Fahrzeug, PS, bisherige Deckungssummen angeben.

Oeffentliches Inventar

Erblasser:

Emile Métraux-Oppermann

geboren 1896, Kaufmann, von Basel und Chessel (Waadt), zuletzt wohnhaft gewesen in Basel, Passwangstrasse 17.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, bis 7. Dezember 1953 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Basel, den 7. November 1953.

Erbschaftsamt Basel-Stadt.



Eine Maschine, die vom Metallblatt und vom Gummi druckt!

Mit dem Printo 360 gewinnen Sie einen Helfer, der Ihnen zweifach dient: Dieser Hochdrucker arbeitet mit einem „hochgeprägten“ Metallblatt (für Schreibmasch.-Text vorwiegend) u. von der Elastoprint-Druckform. Gerne nennen wir Ihnen Einzelheiten!

ROTO-CENTO-PRINTO

Generalvertretung für die Schweiz:
Fritz Schumacher & Co., Zürich 4
Feldstrasse 129 - Tel. (051) 23 08 23

Société anonyme H. A. Schmid

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 25 novembre 1953, à 11 heures, au siège social, rue du Rhône 49, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Réduction du capital social par remboursement.
- 2° Modifications aux statuts.

Les actions devront être déposées au siège social ou au Crédit Suisse, à Genève, avant l'assemblée.

Les propositions de modifications des statuts sont mises à la disposition des actionnaires au siège social.

Le conseil d'administration.

Paylana S.A., Lugano

Assemblea generale straordinaria

Gli azionisti sono convocati in assemblea generale straordinaria il giorno di venerdì 27 novembre 1953, alle ore 10, presso lo studio dell'avv. Marco Antonini, in Lugano, Viale C. Cattaneo 3, per le seguenti trattande:

- 1° Deliberazione circa lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.
- 2° Nomina del liquidatore.
- 3° Eventuali.

Lugano, 9 novembre 1953.

Il consiglio d'amministrazione.

Commercio della Lana S.A., Lugano

Assemblea generale straordinaria

Gli azionisti sono convocati in assemblea generale straordinaria il giorno di venerdì 27 novembre 1953, alle ore 11, presso lo studio dell'avv. Marco Antonini, in Lugano, Viale C. Cattaneo 3, per le seguenti trattande:

- 1° Deliberazione circa lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.
- 2° Nomina del liquidatore.
- 3° Eventuali.

Lugano, 9 novembre 1953.

Il consiglio d'amministrazione.